



Press Release

聯絡人
張懷堅, MasterCard International
(852) 2588 8303
danny_cheung@mastercard.com

蘇嘉敏, 萬博宣偉國際公關顧問有限公司
(852) 2533 9916
pso@webershandwick.com

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示 亞太區外遊將強勁增長

2005 年上半年亞太區外遊年增長率將達雙位數字
中國、日本和印尼發展最為強勁

二零零五年三月三日, 香港訊— MasterCard International 今天發表「MasterCard 旅遊指數」(MasterIndex™ of Travel) 報告研究結果, 預計 2005 年上半年亞太區的外遊旅客數目將持續增長。在十二個主要市場中, 預計中國、日本和印尼的發展最為強勁, 年增長率將分別達 33.6%、19.8% 和 18.9%。預期其餘市場亦將出現雙位數字的年增長率, 而菲律賓的年增長率將接近雙位數字達 9.8%。

MasterCard International 首席經濟顧問王月魂博士表示:「隨著外遊逐漸成為人們生活的一部份, 以及個人可支配收入的提高, 外遊旅客數目將不斷增加, 而可供選擇的地點亦不斷增多。這正是亞太區目前的旅遊發展趨勢。2005 年上半年外遊的前景非常樂觀, 亦十分符合亞太區強勁的經濟前景。」

「MasterCard 旅遊指數」報告每年發佈兩次, 最新一期的報告包括亞太區旅客在商務和個人旅遊方面的全面調查結果。區內旅遊的重要性和數量持續增長。該報告顯示, 在過去十二個月, 61% 旅客表示其在亞太區內的商務旅遊有所增加, 而上一期報告調查結果為 67%。20% 旅客則表示亞太區以外的商務旅遊有所增加, 而上一期報告調查結果為 18%。

與 2004 年下半年報告的調查結果相似, 中國 (29%) 繼續成為亞太區商務旅客最常到訪的國家, 其次是香港 (18%)、新加坡 (16%) 和日本 (16%)。

亞太區最受旅客歡迎的個人旅遊地點是新加坡 (19%), 泰國和香港 (均為 18%) 緊隨其後。上一期報告的調查結果顯示, 新加坡和泰國 (均為 16%) 同樣是旅客最常到訪的目的地, 其次是中國 (13%)。

「MasterCard 旅遊指數」就十二個市場 (澳洲、中國、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、紐西蘭、菲律賓、新加坡、台灣及泰國) 的外遊趨勢進行未來六個月的預測, 旅遊指數包括亞太區中產階級的商務及個人旅遊趨勢調查。共 5,517 名來自十三個市場的消費者參與調查 (越南乃調查範圍之新增目的地)。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

最新一期報告其他重點包括：

- 56%受訪者表示，過去十二個月，為發展業務，商務旅遊變得更為重要。28%受訪者表示情況與以往差不多，只有16%表示不太重要。
- 與上一期報告的調查結果相似，82%受訪者表示旅遊是其生活的重要部份。只有18%表示旅遊不重要。
- 在未來十二個月，39%旅客表示將計劃一次旅遊，乘坐飛機前往世界各地旅遊點，26%表示將計劃兩次旅遊，而17%則表示計劃三次或以上。
- 個人旅遊的最重要因素為「休閒娛樂」（佔61%，而2004年下半年為53%），其次為「探索新地方」（佔35%，而2004年下半年為41.5%）。
- 自「MasterCard 旅遊指數」於2003年推出以來，新加坡航空一直被視為是個人和商務旅客的首選航空公司。在最新一期的報告中，這種趨勢仍持續。新加坡航空（15%）仍然是亞太區商務旅客的首選航空公司，其次是國泰航空（13%）、日本航空（9%）和中華航空（9%）。在個人旅遊方面，新加坡航空（11%）亦被視為首選航空公司，國泰航空（10%）緊隨其後。

各市場的重點

澳洲

2005年上半年外遊的預測為：

- 年增長率達12.4%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達225萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的澳洲受訪者中，27%認為旅遊是其生活的重要部份，而46%則表示某程度上重要。
- 紐西蘭（19%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是泰國（16%）、新加坡（14%）以及印尼和日本（均為8%）。
- 76%澳洲旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（49%）、「欣賞不同景色／氣候」（22%）及「探索新地方」（22%）。
- 澳洲航空（50%）壓倒性成為旅客的首選航空公司，其次是紐西蘭航空（15%）、新加坡航空（7%）和泰國航空（7%）。

商務旅遊的調查結果

- 42%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；33%表示兩者差不多，而25%則表示區外旅遊較多。
- 紐西蘭（25%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是中國、印度和日本，均為17%。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

- 澳洲航空（23%）是商務旅客的首選航空公司，全日空（22%）緊隨其後，其次是紐西蘭航空、新加坡航空、中華航空和國泰航空（均為11%）。

中國

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 33.6%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 1,740 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的中國受訪者中，31%認為旅遊是其生活的重要部份，而 63%則表示某程度上重要。
- 香港（54%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是泰國（35%）、新加坡（27%）和馬來西亞（18%）。
- 89%中國旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（63%）、「欣賞不同景色／氣候」（58%）及「體驗不同的人／文化」（52%）。
- 旅客的首選航空公司為中國國際航空（44%），其次為國泰航空和新加坡航空（均為12%）

商務旅遊的調查結果

- 42%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊與區外旅遊次數相同；41%表示區內旅遊較多；而 17%表示區外旅遊較多。
- 香港（63%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是新加坡、澳洲和日本（均為17%）。
- 中華航空（45%）是商務旅客的首選航空公司，國泰航空（17%）位居第二，其次是新加坡航空（8%）。

香港

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 18.5%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 290 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的受訪者中，24%認為旅遊是其生活的重要部份，而 51%則表示某程度上重要。
- 中國（38%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是日本（27%）、泰國（26%）、台灣（17%）和馬來西亞（11%）。
- 80%香港旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（54%）、「探索新地方」（39%）和「體驗不同的人／文化」（36%）。
- 國泰航空（62%）是旅客的首選航空公司，其次是全日空（9%）和中國國際航空（5%）。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

商務旅遊的調查結果

- 53%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；36%表示兩者差不多；11%表示區外旅遊較多。
- 中國（63%）旅客最常到訪的亞太地區，其次是泰國（13%）。
- 國泰航空（51%）是商務旅遊的首選航空公司，泰國航空和中華航空分別佔12%和10%。

印尼

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 18.9%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 210 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的受訪者中，21%認為旅遊是其生活的重要部份，而 52%則表示某程度上重要。
- 新加坡（49%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是澳洲（27%）和馬來西亞（25%）。
- 90%印尼旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（70%）、「購物」（48%）和「探索新地方」（44%）。
- 嘉魯達印尼航空（65%）是旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空和馬來西亞航空（均為 8%）。

商務旅遊的調查結果

- 80%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；11%表示兩者差不多；而 9%表示區外旅遊較多。
- 新加坡（46%）是最常到訪的亞太地區，其次是馬來西亞（30%）。
- 嘉魯達印尼航空（71%）是商務旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空和馬來西亞航空（均為 6%）。

日本

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 19.8%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 980 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的日本受訪者中，36%認為旅遊是其生活的重要部份，而 51%則表示某程度上重要。
- 中國（13%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是南韓（11%）、澳洲及馬來西亞（均為 10%）。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

- 61%日本旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「探索新地方」（29%）、「欣賞不同景色／氣候」（26%）和「參觀名勝古跡」（24%）。
- 日本航空（26%）是旅客的首選航空公司，其次是全日空（16%）和澳洲航空（11%）。

商務旅遊的調查結果

- 84%商務旅客表示在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；9%表示兩者差不多；而7%則表示區外旅遊較多。
- 中國（56%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是泰國（13%）。
- 日本航空（66%）是商務旅客的首選航空公司，其次是全日空（25%）和泰國航空（7%）。

韓國

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 12.1%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 460 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的韓國受訪者中，20%認為旅遊是其生活的重要部份，而60%則表示某程度上重要。
- 日本（24%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是泰國（20%）、中國（17%）和菲律賓（13%）。
- 55%韓國旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「體驗不同的人／文化」（43%）、「休閒娛樂」（41%）和「進修」（19%）。
- 大韓航空（39%）是旅客的首選航空公司，其次是韓亞航空（28%）和泰國航空（8%）。

商務旅遊的調查結果

- 60%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；34%表示區外旅遊較多；而6%則表示兩者差不多。
- 日本（28%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是中國（25%）。
- 大韓航空（50%）是商務旅遊的首選航空公司，其次是韓亞航空（27%）。

馬來西亞

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 18.6%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 1,900 萬

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的馬來西亞受訪者中，50%認為旅遊是其生活的重要部份，而48%則表示某程度上重要。
- 新加坡（36%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是香港（27%）和泰國（22%）。
- 96%馬來西亞旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「探索新地方」（69%）、「休閒娛樂」（64%）和「欣賞不同景色／氣候」（51%）。
- 馬來西亞航空（52%）是旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空（14%）和國泰航空（11%）。

商務旅遊的調查結果

- 46%商務旅客表示在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；35%表示兩者差不多；而19%則表示區外旅遊較多。
- 新加坡（31%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是中國（28%）。
- 馬來西亞航空（61%）是商務旅客的首選航空公司，其次是國泰航空（13%）和新加坡航空（10%）。

紐西蘭

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達18.3%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達86萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的紐西蘭受訪者中，48%認為旅遊是其生活的重要部份，而43%則表示某程度上重要。
- 澳洲（66%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是其他地方（5%）、新加坡和泰國（均為4%）。
- 89%紐西蘭旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「與家人／朋友相聚」（41%）、「休閒娛樂」（37%）和「與朋友相聚」（15%）。
- 紐西蘭航空（49%）是旅客的首選航空公司，其次是澳洲航空（25%）。

商務旅遊的調查結果

- 71%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；25%表示區外旅遊較多；而4%則表示兩者差不多。
- 澳洲（79%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是印度（4%）。
- 紐西蘭航空（55%）是商務旅客的首選航空公司，其次是澳洲航空（33%）。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

菲律賓

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 9.8%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 110 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的菲律賓受訪者中，48%認為旅遊是其生活的重要部份，而 45%則表示某程度上重要。
- 香港（33%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是日本和新加坡（均為 22%）。
- 85%菲律賓旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「與家人／親友相聚」（37%）、「探索新地方」和「休閒娛樂」（均為 33%）。
- 菲律賓航空（46%）是旅客的首選航空公司。

商務旅遊的調查結果

- 60%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；23%表示區外旅遊較多；而 17%則表示兩者差不多。
- 日本（37%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是香港（27%）和新加坡（20%）。
- 菲律賓航空（32%）是商務旅客的首選航空公司，其次是日本航空和德國漢莎航空（均為 15%）。

新加坡

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 12.5%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 276 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的新加坡受訪者中，23%認為旅遊是其生活的重要部份，而 45%則表示某程度上重要。
- 香港和馬來西亞（均為 42%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次分別是中國（27%）、泰國（25%）和日本（20%）。
- 96%新加坡旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（60%）、「探索新地方」（32%）和「購物」（32%）。
- 新加坡航空（65%）是旅客的首選航空公司，其次是馬來西亞航空（8%）和泰國航空（6%）。

商務旅遊的調查結果

- 25%商務旅客表示在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；25%表示區外旅遊較多；而 50%則表示兩者差不多。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

- 中國（49%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是香港（41%）和馬來西亞（35%）。
- 新加坡航空（77%）是商務旅遊的首選航空公司，其次是澳洲航空（5%）、中華航空和嘉魯達印尼航空（均為4%）。

台灣

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 16.5%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 430 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的台灣受訪者中，32%認為旅遊是其生活的重要部份，而 50%則表示某程度上重要。
- 日本（50%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是中國（28%）、泰國（21%）、香港（18%）和印尼（12%）。
- 90%台灣旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（92%）、「體驗不同的人／文化」（68%）和「探索新地方」（67%）。
- 中華航空（33%）是旅客的首選航空公司，其次是長榮航空（33%）和國泰航空（10%）。

商務旅遊的調查結果

- 73%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；22%表示區外旅遊較多；而 5%則表示兩者差不多。
- 中國（62%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是日本（38%）
- 國泰航空（32%）是商務旅客的首選航空公司，其次是長榮航空（29%）、中華航空（23%）、新加坡航空和日本航空（均為6%）。

泰國

2005年上半年外遊的預測：

- 年增長率達 12.6%
- 首六個月的外遊旅客數目預計達 150 萬

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的泰國受訪者中，18%認為旅遊是其生活的重要部份，而 41%則表示某程度上重要。
- 中國（28%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是香港（27%）、新加坡（24%）、澳洲（10%）和日本（9%）。
- 85%的泰國旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（77%）、「欣賞不同景色／氣候」（43%）和「探索新地方」（16%）。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

- 泰國航空（63%）是旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空（11%）和國泰航空（7%）。

商務旅遊的調查結果

- 73%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；16%表示區外旅遊較多；而11%則表示兩者差不多。
- 新加坡（29%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是中國和香港（均為24%）。
- 泰國航空（65%）是商務旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空（13%）。

越南（沒有外遊預測。）

個人旅遊的調查結果

- 在過去十二個月曾出外旅遊的越南受訪者中，53%認為旅遊是其生活的重要部份，而37%則表示某程度上重要。
- 泰國（45%）是旅客最常到訪的亞太地區，其次是新加坡（40%）、中國（28%）和馬來西亞（10%）。
- 67%越南旅客表示，未來十二個月，他們將至少出外旅遊一次，乘坐飛機前往世界各地旅遊點。他們外遊的主要原因是「休閒娛樂」（60%）、「體驗不同的人／文化」（50%）和「探索新地方」（43%）。
- 越南航空（41%）是旅客的首選航空公司，其次是新加坡航空（19%）和國泰航空（15%）。

商務旅遊的調查結果

- 76%商務旅客表示，在過去十二個月，他們在亞太區的區內旅遊多於區外旅遊；20%表示他們進行的區外旅遊較多；而4%則表示兩者差不多。
- 泰國（35%）是最旅客常到訪的亞太地區，其次是中國（34%）和新加坡（28%）。
- 越南航空（48%）是商務旅客的首選航空公司，其次是國泰航空和新加坡航空（均為17%）。

致編輯：報告全文可於www.mastercard-masterindex.com瀏覽。

關於 MasterCard International

MasterCard International 是一間全球領先的付款解決方案公司，為我們的全球會員信貸、存款存取、電子現金、商對商及相關付款計劃提供各種創新服務。MasterCard International 管理一系列家喻戶曉、使用廣泛的付款卡品牌，包括 MasterCard®、Maestro® 及 Cirrus® 等，服務 210 個國家及地區的金融機構、消費者和企業。屢獲殊榮的 MasterCard 「真情無價」(Priceless®) 電視廣告現時在全球 96 個國家、以 48 種語言播放，令 MasterCard 品牌家喻戶曉、風靡全球，傲視同儕。有關 MasterCard 的更多資料，請查閱網站：www.mastercardinternational.com，或查詢美國證監會。

「MasterCard 旅遊指數」調查顯示，亞太區外遊將強勁增長
2005年3月3日

「MasterCard 旅遊指數」2005上半年外遊預測資料列表：

	2005上半年外遊旅客 數目預測	年增長率
澳洲	225 萬	12.40%
中國	1,740 萬	33.6%
香港	290 萬	18.5%
印尼	210 萬	18.9%
日本	980 萬	19.8%
韓國	460 萬	12.1%
馬來西亞	1,900 萬	18.6%
紐西蘭	86 萬	18.3%
菲律賓	110 萬	9.8%
新加坡	276 萬	12.5%
台灣	430 萬	16.5%
泰國	150 萬	12.6%

###